

中文卷又考起人 無文學底好蝕底

文憑試生怨文言文難 時間錯配逾10分題交白卷



■昨日第二屆文憑試中國語文科首日考試，開考卷目分別是卷一閱讀理解和卷二作文，約7.8萬人報考。

文憑試中文科首日考試主要內容

試卷一（閱讀）
較去年增多一篇白話文，文章總數由兩篇增至三篇
文言文篇章部分只佔總分35.9%，較去年減5.8個百分點
文言文考材繼續選自先秦文章
白話文篇章涉中國文化和文學元素

試卷二（寫作）
試題一 要求考生記敘一次參與活動的經歷，從中取材抒述「己所不欲，勿施於人」道理。
試題二 考生要就對「孩子不是等待被填滿的瓶子，而是盼望化作燃燒的火焰」的體會，以「成長」為題寫作。
試題三 試題述說一名母親透過有灰塵的窗，從誤會鄰居衣服污漬斑斑至恍然大悟的故事，要求考生就當中啟發，撰談消除偏見。

資料來源：文憑試中文科試卷製表：香港文匯報記者 馮晉研

香港文匯報訊（記者 馮晉研）有「死亡之卷」稱號的文憑試中國語文科昨日首日開考，約7.8萬人報考，其中卷一閱讀理解屬「考生死穴」的文言文考題，今次佔分比重較去年微跌6個百分點，影響力下降；不過不少考生應考後大呼題目艱難，白話文的考題也力不從心，加上時間分配失誤，有學生於逾10分的題目「交白卷」，坦言擔心升大學無望。有中文科教師則表示，考卷非難在文言文，而是白話文部分滲入了中國文化和文學元素，欠缺文學根底的學生會較吃虧。

去年首屆文憑試的中國語文科，及格率（即3級或以上）僅50%，為4個核心科之中最差，故有「死亡之卷」的稱號，而當中最多人無法過關的是卷一閱讀理解的文言文部分。今年閱讀理解滿分為92分，當中文言文佔33分；與去年比較，當年全卷滿分84分，文言文佔35分，即佔分比重由去年的42%跌至36%，減少了6個百分點，意味文言文篇章的「殺傷力」相對減少。不過，整份卷的考題的篇章卻由去年的2篇（白話和文言各一篇），增加至今年3篇（兩篇白話和一篇文言），對考生的消化能力有一定挑戰。

等。
不熟文言文 料升大無望

提早20分鐘完成試卷的考生謝靜賢試後稱，中文水平一向差勁，她在學校考模擬試時已經放棄做文言文的部分，在試前也沒有做太多的溫習準備。她又指，今次考核的文言文篇章，整篇也不明白，有8分題目完全無答，預期只能考到2級或3級，相信升大學無望。

考生許同學也稱，其中一篇白話文的閱讀理解文章因為不夠時間做，白白失去十幾分。另一名考生謝榮珊則表示，考卷每一部分都難，尤其是文言文，又指「8萬人考文憑試，大學學位得萬幾個，自己又不是叻」，對升大學已不存寄望。

昨日家長李先生到場接送完成考試的女兒，他指「女兒踏入2013年，就開始坐立不安，吃飯後隨即入房溫習」，他亦擔心她在中文科發揮未如理想，影響入大學的機會。

無奈無範文 幸學校支援

曾經操練過去年試卷的葉同學表示，今年的中國語文科考卷較去年深奧，閱讀理解多了一篇文章，需要調整作答時間，幸好趕及完成，但另一方面，同為昨日開考的卷二作文卷，沒有自己擅長的論說文，令他頗擔心成績，「我無信心呀，我讀男校，理科比較好，中文非強項，現在只是想達到3級，夠入大學就算」。

教師指白話文更見真章

對於一舉考升稱文憑文憑，蘇浙公學中文科教師陳匡正表示，連續兩年文言文考材皆選取自先秦文學，認為考評局出題「仁慈」。文言文難在字詞艱深，但一旦能解「字」便能辨別出「意思」；相反，若要見真章，關鍵在於第二篇白話文，因為該篇文章滲透了中國文化和文學的成分，例如引用屈原的《離騷》，欠缺文學根底的學生未必能全面理解當中涵義。

文言文難
■謝榮珊表示，考卷每一部分都難，尤其是文言文。

整篇不明
■謝靜賢試後稱，今次考核的文言文篇章，整篇也不明白，有8分題目完全無答。

白失10分
■許同學稱，第二篇閱讀理解文章因為不夠時間做，白白失去10幾分。

惡補有效
■葉同學今年初報讀「文言文特訓班」惡補文言文，認為有成效。

坐立不安
■李先生表示，女兒踏入2013年起，開始坐立不安，吃飯後隨即入房溫習。

出題「仁慈」
■陳匡正表示，連續兩年文言文考材皆選取自先秦文學，認為考評局出題「仁慈」。

孫述宇中大演講 教讀英文字母

香港文匯報訊（記者 龐嘉儀）香港中文大學翻譯系創辦人、著名翻譯家暨跨學科學者孫述宇，將應新亞書院之邀，將於本周五起，分3日為第二十六屆「錢賓四先生學術文化講座」作主講嘉賓，分別探討英語字母的音變、中國舊小說研究，並從歷史及文化角度研析中國人學習英語的方法。

孫述宇於上世紀50年代畢業於新亞書院外文系，再赴耶魯大學取得英國文學博士學位，其後返回中大創立翻譯系，亦曾任教於中大英文系和中國語言及文學系、美國愛荷華大學遠東系及台灣成功大學外文系。他致力研究中國舊小說，著作有《小說內外》、《金瓶梅的藝術》、《水滸傳的來歷與藝術》等。

其首場講座將於本月12日（星期五）上午11時半假座中大邵逸堂舉行，主題為「英文字母怎樣讀？」；第二講題為「從鴛鴦傳到紅樓夢」，時間是本月17日（星期三）下午4時半於中大李兆基樓一號演講廳進行；至於第三講題為「歷史與傳統：中國人要學怎樣的英文？」，舉行時間為本月20日（星期六）下午3時，地點為尖沙咀香港歷史博物館演講廳。講座以廣東話進行，歡迎各界人士出席，費用全免，但請登記留座，查詢及登記電話為39437944。

浸大爭「李地」 揭「同校不同命」

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）城規會就九龍塘前李惠利校址南面地皮更改規劃的諮詢，將於下周一結束。該地最終會變成豪宅，抑或一直爭取於該地建中醫教學醫院的浸大仍有希望，都即將揭曉。政府早前曾表示，不會支持大學自資項目發展，但本報翻查其他院校資料發現，相近似的教學配套如「教學酒店」，只要是於校內覓地而建，不論是自資或與商界合作的計劃都順利獲政府批准，且只須補回超低地價，反映大學自資項目「同校不同命」。有前大學高層認為，是次問題不在於自資與否，重點是政府未準備好建中醫醫院，浸大純粹是「犧牲品」；也有大專界人士認為政府在處理浸大事件上應參考以往做法。

開辦中醫藥學士課程多年的浸大，一直希望興建中醫教學醫院，更視比鄰該校的前李惠利用地地為「理想之選」。不過，政府多次表態反駁該校指不會支持自資項目，又稱浸大的「樓面空間」足夠，否定該校對前李惠利用地的需求，另一方面，浸大卻強調其校園面積只有5.4公頃，屬8大最小。

教學酒店獲挺 補地價即過關
本報翻查各院校教學配套資料，發現理工大學的教學酒店「唯港薈」，當年只補了1,000元地價；中文大學與新世界集團合作的教學酒店「凱悅酒店—沙田」，亦只是每呎補了5.6元的地價，該棟建築選由新世界集團出資13億元及教資會撥款逾億元興建。

對於上述情況，教育政策關注社主席張民炳（小圖）稱，從院校所補地價可見，政府對教學酒店態度屬「非常支持」，「畢竟香港對酒店業有人力需求，可即時為港賺錢，但中醫則未知需求如何」。他認為政府在處理浸大的爭取上「應參考以往的做法，希望政府和浸大可以認真商討，而不是搞對抗」。

不過，張民炳亦指出，兩所教學酒店比教學醫院更易獲支持，也因為兩者都建於大學現有校園土地上，「所以大學校園面積越大一定越『着數』，他們有自己的地，只須再和教資會商討即可，但如果要政府拿一塊地出來就很難」。再加上政府最近一直找地建屋，他坦言，浸大現時是處於一個「不幸的時刻」。

指政府未準備好建中醫醫院
有熟知院校發展的前大學高層亦指，從地理位置看來，前李惠利用地原則上應該予浸大發展。他又指，大專界自資項目不少，還有理大的視光中心及其他自資院校等，都獲政府支持，「這不是自資不自資的問題，而是要建中醫醫院，政府根本完全未準備好，浸大是事件的犧牲品，如果該校想要教學醫院，可能要靠該校的Court（諮詢會）自己籌款投地」。

教局：按政策支持院校建設
教育局發言人回應時重申，當局與教資會一直按照既定政策及計算準則，支持資助院校興建公帑資助的教學設施及學生宿舍，如有需要，亦會為院校於校園範圍外物色合適土地。發言人又指，香港現時兩間「教學酒店」均位於相關院校原有校園範圍以內，並不涉及新提供政府土地。



張民炳



■浸大一直希望興建中醫教學醫院，更視前李惠利用地為「理想之選」，有關用地更改規劃的諮詢將於下周一結束。

職訓局青年學院 DVE課程周末簡介

香港文匯報訊（記者 劉景熙）職訓局轄下的青年學院將於本星期六舉行中專教育文憑課程（DVE）簡介日，讓學生和家長進一步了解課程特色，當中涵蓋15個課程，包括商業、工程及科技等。學生完成文憑後，可報讀職訓局其他成員院校的高級文憑課程。

中專教育文憑課程（DVE）為中三或以上程度的學生而設，提供「商業與服務」、「工程」及「設計與科技」3個範疇的選修課程，學生如希望報讀2013/14學年課程，可在簡介日即場報名，已報名的學生就可獲安排面試。

簡介日會於本星期六上午10時至下午5時舉行，地點是新界葵涌興盛路85號青年學院（葵芳），查詢電話2748 8488。

回顧童年不快 學會釋放情感

組員阿傑在分享時告訴筆者，他完全不擅於表達個人情感，與家人及子女關係疏離。為幫助阿傑釋放情感，我決定以戲劇治療幫助他。我請他回想童年中，有無憤怒而被壓抑的片段。他想了一會，就開始在腦海中搜索那段不快的回憶，並將之重演出來。

憶兒時挑食遭母暴力管教
阿傑記得在自己四五歲時，吃飯吃得很慢，且十分挑食。很多時大人都已經吃完飯，想要收拾餐桌時，他仍然在磨蹭着把蔬菜挑出來，或用手把玩食物，有時更不小心把食物弄到桌上或地上。母親見狀會喝罵他，並要他好好吃飯，但他有時卻不太合作，這時父

親會大聲指摘母親不懂教仔。兒時的阿傑會因此大哭，母親則更生氣。每次他吃飯時哭鬧，母親都會打他，並指嚇若報數三聲後他仍在哭，就會掌摑他。然後母親會將飯菜用已冰冷的鐵湯匙強塞進他口中，再用手蓋在他的嘴巴上，逼他吞下。

阿傑重新審視這些片段時，一向內斂的他竟眼泛淚光。他看到童年的自己對母親的暴力管教根本無力反抗，並漸漸地屈服，壓抑情緒。更可悲的是，他誤以為向親人表達情緒是危險的事，更認定表達後往往會換來惡果。

此時，我請阿傑模擬自己正站在童年的自己身邊，要為童年的自己抱不平，向母親指出不應以暴力對待小朋友，同時他亦應請求父親適時阻止母親，不能任由母親虐待自己。最後，阿傑帶着勇氣，面對今天的

年邁母親，很有條理地說出自己從小到大對母親的不滿。

悟人生每一幕皆無Take Two
阿傑在舞台上會領悟到，在每一幕人生的場景裡，只有一次演出機會，且過程不能逆轉。他希望可以好好處理自己與母親的惡劣關係，化解從小累積的忿怒情緒；而更重要的是，他要擺脫這種壓抑的個性，坦誠地面向女兒，嘗試拉近彼此的距離，不要重蹈上一代的覆轍。

（標題與小題為編輯所加）

香港家庭福利會
Hong Kong Family Welfare Society
撰文：家庭綠洲計劃註冊社工歐陽俊明
查詢電話：2426 9621
網址：http://www.hkfw.org.hk